



Luxemburg, 9 aprilie 2019
(OR. en)

8286/19

SUSTDEV 60
ONU 46
DEVGEN 74
ENV 395
RELEX 352
POLGEN 73
AGRI 198
TRANS 264
ENER 220
COHOM 45
JEUN 52
EDUC 193
COMER 63
WTO 111
CULT 66

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	9 aprilie 2019
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	8071/19
Subiect:	Către o Uniune tot mai durabilă până în 2030 - Concluzii ale Consiliului (9 aprilie 2019)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului intitulate „Către o Uniune tot mai durabilă până în 2030”, astfel cum au fost adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3685-a reuniuni a sale desfășurate la 9 aprilie 2019.

Către o Uniune tot mai durabilă până în 2030**Concluzii ale Consiliului****Uniunea Europeană: în avangarda dezvoltării durabile**

1. Consiliul subliniază că punerea în aplicare a Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă și a celor 17 obiective de dezvoltare durabilă ale acesteia este esențială pentru lumea noastră în vederea asigurării unei vieți pașnice și sigure pentru generațiile actuale și viitoare, respectând totodată limitele planetei noastre, prin apărarea democrației, a drepturilor omului și a egalității de gen, prin protejarea climei și a mediului, prin dezvoltarea unor economii moderne, dinamice și favorabile incluziunii, prin îmbunătățirea nivelului de trai și prin reducerea inegalităților, astfel încât nimeni să nu fie lăsat în urmă.
2. Consiliul subliniază că dezvoltarea durabilă se află în centrul preocupărilor Uniunii Europene, astfel cum se prevede în tratate, și că principiile Agendei 2030 au la bază principiile și valorile pe care se întemeiază Uniunea. Prin urmare, punerea în aplicare a Agendei 2030 este de o importanță capitală atât pentru valorile Uniunii Europene, cât și pentru viitorul Europei, cu scopul de a crea o Uniune tot mai durabilă.
3. Consiliul evidențiază că este în interesul UE să joace în continuare un rol de frunte în punerea în aplicare a Agendei 2030 într-un mod coerent, cuprinzător și eficace și să impulsioneze transpunerea sa în practică drept plan de acțiune pentru umanitate, planetă, prosperitate, pace și parteneriat. În acest sens, Consiliul reamintește că și-a luat angajamentul de a crea și de a valorifica la maximum sinergiile dintre dimensiunile socială, de mediu și economică ale dezvoltării durabile, luând în considerare interconexiunile dintre cele 17 obiective de dezvoltare durabilă.

4. Consiliul subliniază necesitatea urgentă de a accelera punerea în aplicare a Agendei 2030 atât la nivel mondial, cât și pe plan intern, ca o prioritate generală a UE, în beneficiul cetățenilor săi și pentru a menține credibilitatea acesteia în Europa și la nivel mondial.
5. Consiliul recunoaște că procese și documente esențiale de la nivelul UE și de la nivel mondial, cum ar fi Consensul european privind dezvoltarea, Strategia globală a UE, punerea în aplicare a Acordului de la Paris privind schimbările climatice și a Agendei de acțiune de la Addis Abeba, sunt foarte strâns legate de provocarea pe care o reprezintă punerea în aplicare de către UE a dezvoltării durabile și subliniază că punerea în aplicare cu succes a Agendei 2030 în UE impune ca toate aceste procese să evolueze în aceeași direcție în mod coerent.
6. Prin urmare, Consiliul salută documentul de reflecție al Comisiei Europene „Către o Europă durabilă până în 2030”, care este o contribuție imperios necesară la dezbaterile privind un viitor mai durabil al Europei și la stabilirea priorităților strategice pentru viitoarea Comisie Europeană. Consiliul salută analiza efectuată de Comisie cu privire la principalele provocări în materie de dezvoltare durabilă ale Europei, precum și apelul său către UE de a-și valorifica realizările și de a deveni un „deschizător de drumuri” pentru dezvoltarea durabilă la nivel mondial, în parteneriat cu Organizația Națiunilor Unite, prin reafirmarea și consolidarea multilateralismului și a valorilor comune.

Adoptarea de măsuri imediate

7. Consiliul subliniază că, la patru ani de la adoptarea Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă, este extrem de necesar și urgent să se treacă la o abordare generală, cuprinzătoare și ambițioasă la nivelul UE, care să valorifice elementele conținute de scenariile prezentate în documentul de reflecție al Comisiei, pentru a realiza rapid, cu meticulozitate și cu fermitate obiectivele de dezvoltare durabilă până în 2030. Această abordare ar trebui să ghideze acțiunile actuale și viitoare la nivelul UE, mai ales în cursul următorului mandat legislativ, care va fi esențial pentru îndeplinirea obiectivelor de dezvoltare durabilă.

8. Consiliul își reiterează cu fermitate concluziile din iunie 2017¹, prin care îndeamnă Comisia să elaboreze o strategie cuprinzătoare de punere în aplicare care să definească obiective, termene și măsuri concrete pentru a reflecta Agenda 2030 și să integreze obiectivele de dezvoltare durabilă în toate politicile interne și externe relevante ale UE, plecând de la ce mai trebuie făcut până în 2030 la nivelul UE în ceea ce privește politicile, legislația, structurile de guvernare pentru coerența orizontală și mijloacele de punere în aplicare, precum și concluziile Consiliului European din octombrie 2018², prin care se solicita prezentarea unei astfel de strategii cuprinzătoare în 2019.
9. Respectând principiul subsidiarității, al proporționalității și al repartizării competențelor între UE și statele membre, Consiliul subliniază că strategia cuprinzătoare de punere în aplicare a UE ar trebui să fie în același timp ambițioasă, să se bazeze pe dovezi și să țină seama de riscuri, să includă obiective și acțiuni concrete, definind totodată structurile și procesele de punere în aplicare care vor sprijini integrarea obiectivelor de dezvoltare durabilă la nivelul UE și vor consolida coerența orizontală a politicilor în procesul decizional al UE.
10. Consiliul îndeamnă Comisia ca la elaborarea acestei strategii cuprinzătoare de punere în aplicare a UE să prezinte o foaie de parcurs clară pentru abordarea provocărilor și a oportunităților prezentate în documentul de reflecție al Comisiei, eventual și sub forma unor planuri de acțiune și a unor strategii sectoriale, elaborate, dacă este cazul, de grupuri de experți la nivel înalt.
11. Consiliul consideră că strategia cuprinzătoare de punere în aplicare a UE ar trebui să utilizeze mecanismele existente de monitorizare și raportare, astfel încât să se evite dublarea eforturilor și sarcinile administrative excesive. Consiliul subliniază importanța unei monitorizări și a unei revizuirii solide, incluzive, transparente și integrate ale punerii în aplicare la nivelul UE, pe baza analizei progreselor realizată de Eurostat, care va continua să fie dezvoltată și îmbunătățită, după caz.

¹ 10370/17.

² EUCO 13/18.

12. Consiliul subliniază că este extrem de necesar și urgent să se consolideze coerența politicilor în favoarea dezvoltării durabile la toate nivelurile și între toate acțiunile interne și externe, prin accelerarea integrării Agendei 2030 și a obiectivelor de dezvoltare durabilă în toate politicile, strategiile și instrumentele relevante ale UE, și să se utilizeze mai eficient mecanismele și instrumentele existente, inclusiv, în funcție de relevanță, semestrul european, Agenda pentru o mai bună reglementare, procedurile de evaluare a impactului, coerența politicilor în favoarea dezvoltării, precum și să se evalueze modul în care noul cadru financiar multianual poate sprijini punerea în aplicare a Agendei 2030.
13. În acest sens, Consiliul salută Raportul UE din 2019 privind coerența politicilor în favoarea dezvoltării și legătura sa strânsă cu documentul de reflecție. Coerența politicilor în favoarea dezvoltării urmărește să sporească impactul pozitiv al politicilor UE în țările în curs de dezvoltare, prin promovarea sinergiilor și reducerea compromisurilor între politici. După cum s-a evidențiat în noul Consens european privind dezvoltarea, este vorba de un mijloc important de a realiza obiectivele de dezvoltare durabilă și o contribuție substanțială la obiectivul mai general de coerență a politicilor în favoarea dezvoltării durabile.
14. Consiliul insistă ca principalele fundamente de politică pentru un viitor durabil să includă o tranziție hotărâtă către o economie circulară, inclusiv cicluri de materiale netoxice, urmărind neutralitatea climatică, în conformitate cu Acordul de la Paris, protejând biodiversitatea și ecosistemele, abordând schimbările climatice, sustenabilitatea sistemelor agricole și alimentare, precum și sectoarele energiei, construcțiilor și mobilității sigure și durabile, cu emisii reduse de dioxid de carbon, promovând în același timp coeziunea europeană. Consiliul insistă de asemenea să se consolideze dimensiunea socială pentru a promova incluziunea, egalitatea, inclusiv egalitatea de gen, și o tranziție echitabilă din punct de vedere social, în concordanță cu Pilonul european al drepturilor sociale, asigurând totodată că sunt protejate valorile comune ale UE, inclusiv democrația, statul de drept și drepturile fundamentale.

15. Consiliul recunoaște că avantajul competitiv al UE depinde de reziliența și de sănătatea cetățenilor săi și, ca atare, de asigurarea unui cadru european pentru educație, știință, tehnologie, cercetare, inovare, digitalizare, cultură și sport care să fie axat pe durabilitate, acestea reprezentând condițiile prealabile și factorii determinanți pentru realizarea unei economii a UE din ce în ce mai durabile și pentru integrarea sa în lanțurile valorice durabile mondiale, pentru a îndeplini obiectivele de dezvoltare durabilă. În acest sens, Consiliul subliniază importanța sensibilizării prin educația pentru dezvoltare durabilă, ca factor favorizant esențial pentru toate celelalte obiective de dezvoltare durabilă și ca motor al inovării, al rezilienței și al acțiunii transformatoare.
16. Consiliul reiterează că este important ca fluxurile financiare să fie corelate cu Agenda 2030 și să o susțină, inclusiv prin asigurarea complementarității și a coerenței instrumentelor financiare. În această privință, Consiliul salută și sprijină eforturile Comisiei de a pune în aplicare Planul de acțiune privind finanțarea creșterii durabile și de a aprofunda cooperarea internațională în materie de finanțare durabilă.
17. Consiliul subliniază că trebuie să se țină seama de principalele fundamente de politică pentru un viitor durabil al Europei, precum și de principiile Agendei 2030 și de cele 17 obiective de dezvoltare durabilă ale sale în cadrul discuțiilor referitoare la următoarea agendă strategică a UE pentru perioada 2019-2024.

Sprijinirea obiectivelor de dezvoltare durabilă în întreaga lume

18. Consiliul reafirmă necesitatea de a sprijini în continuare dezvoltarea durabilă la nivel mondial, precum și importanța prezentării UE pe scena ONU în calitate de actor principal pentru Agenda 2030 și de susținător ferm al abordării multilaterale pentru abordarea provocărilor globale.
19. Consiliul subliniază contribuția pozitivă a comerțului deschis și bazat pe norme la realizarea obiectivelor de dezvoltare durabilă, atât în cadrul acordurilor bilaterale cu țările terțe, cât și în contexte multilaterale, inclusiv prin stabilirea de obiective de durabilitate în instrumentele de politică comercială și prin punerea lor efectivă în aplicare, în vederea atingerii unor condiții corespunzătoare de concurență echitabilă.

20. Consiliul subliniază că UE trebuie să continue să susțină și să promoveze principiile păcii, drepturilor omului, justiției și statului de drept prin intermediul unor instituții eficiente, transparente și favorabile incluziunii și al unei guvernante, ca precondiții pentru dezvoltarea durabilă, și că ar trebui să își continue colaborarea activă cu țările partenere prin dialoguri în materie de politici și programe de dezvoltare bazate pe Agenda 2013 și pe obiectivele sale de dezvoltare durabilă.
21. Consiliul afirmă importanța Forumului politic la nivel înalt al ONU la nivel de șefi de stat sau de guvern, care va avea loc în septembrie 2019 și așteaptă cu interes o declarație politică concisă, cuprinzătoare și puternică, care să reînnoiască și să consolideze angajamentul de a duce la îndeplinire Agenda 2030 și obiectivele sale de dezvoltare durabilă, care sunt integrate, interconectate și indivizibile, și să pregătească terenul pentru următorul ciclu de patru ani.
22. De asemenea, Consiliul așteaptă cu interes raportul Uniunii Europene în cadrul Forumului politic la nivel înalt din 2019, cu privire la dimensiunea internă și la cea externă a punerii în aplicare a Agendei 2030 și a obiectivelor sale de dezvoltare durabilă, pe baza documentului de reflecție al Comisiei și a anexelor la acesta, a raportului Eurostat din 2019, a raportului de sinteză comun și a Raportului UE din 2019 privind coerența politicilor în favoarea dezvoltării, și se așteaptă ca raportul să fie elaborat în mod transparent și în concordanță cu analizele naționale benevole ale statelor membre.
23. Consiliul invită statele membre să continue și să își accelereze eforturile în vederea punerii în aplicare eficiente și cu succes a Agendei 2030 și a celor 17 obiective de dezvoltare durabilă ale sale, precum și a Agendei de acțiune de la Addis Abeba, care face parte integrantă din aceasta, și să își împărtășească experiențele la nivel mondial prin raportarea cu privire la progresele înregistrate în cadrul sesiunilor anuale ale Forumului politic la nivel înalt, inclusiv prin intermediul analizelor naționale benevole.

Consolidarea parteneriatelor și a participării părților interesate

24. Consiliul reamintește că punerea în aplicare a Agendei 2030 reprezintă o responsabilitate comună și necesită implicarea continuă și puternică a tuturor părților interesate în cadrul unui proces participativ bine organizat și transparent pentru a consolida colaborarea dintre acestea și pentru a facilita parteneriatul care implică UE și statele sale membre, autoritățile locale și regionale, societatea civilă, sectorul privat, mediul universitar, ONG-urile, partenerii sociali, cetățenii și alte părți interesate, inclusiv prin intermediul comunicării specifice și prin utilizarea instrumentelor de colaborare digitală.

25. Consiliul solicită consolidarea platformei multipartite privind obiectivele de dezvoltare durabilă, care va avea un rol important în procesul de pregătire, precum și în punerea în aplicare și monitorizarea strategiei UE de punere în aplicare a Agendei 2030, și solicită ca apartenența la platforma multipartită să fie favorabilă incluziunii și reprezentativă și să asigure implicarea statelor membre. Consiliul subliniază că este necesar să se valorifice în continuare expertiza platformelor de învățare reciprocă, cum ar fi Rețeaua europeană pentru dezvoltare durabilă.
26. Consiliul subliniază rolul important al sectorului privat în realizarea obiectivelor de dezvoltare durabilă și încurajează implicarea permanentă și constructivă a acestuia, prin intermediul unor parteneriate bazate pe piață, al unor investiții și al unor modele de afaceri în concordanță cu principiile comportamentului responsabil în afaceri și ale responsabilității sociale a întreprinderilor. Aceste principii, care se bazează pe alte instrumente, cum ar fi Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale sau Principiile directe ale ONU privind afacerile și drepturile omului, ar trebui să stea la baza unui cadru solid de politică al UE, care să includă un plan de acțiune al UE privind comportamentul responsabil în afaceri. Acesta din urmă ar trebui să promoveze gestionarea responsabilă a lanțurilor de aprovizionare mondiale, pentru a crea condiții de concurență echitabile la nivel internațional.
27. Reamintind cele 11 obiective europene pentru tineret, Consiliul recunoaște îndeosebi importanța dimensiunii reprezentate de tineret în Agenda 2030 și rolul esențial pe care tinerii îl pot juca în realizarea obiectivelor de dezvoltare durabilă și invită statele membre să ia în considerare nevoile și așteptările tinerilor în ceea ce privește contribuția lor la punerea în aplicare a Agendei 2030 pentru toate sectoarele de politică relevante și să permită tinerilor europeni să contribuie, după caz, la realizarea unei Uniuni tot mai durabile.